

8 September 1954

29

De Heer M.D. Frank,
N.V. Noord-Hollandische Uitgevers
Maatschappij,
N.Z. Voorburgwal 68-70
Amsterdam-C

Zeer geachte Heer Frank,

In antwoord op Uw brief van 1 September kan ik U mededelen dat het prijspeil voor voedingsmiddelen en enkele industrieproducten in Japan naar het schijnt ongeveer 40% boven het onze liggen. Daar-
tegenover staat dat het loonpeil en het inkomenspeil in het alge-
meen er laag zijn, vermoedelijk in de buurt van 40% lager. Men zal
dus een boekje als het mijne wel betrekkelijk goedkoop moeten aan-
bieden om er voldoende koper te kunnen vinden. Of men in staat is het
tegen 40 g aan te bieden betwijfel ik niet. Anderzijds meen ik dat
men moeilijk boven 1 f kan gaan. Bij mij als auteur overweegt de
ijdelheid om een Japanse vertaling te beleven boven het verlangen
om uit deze uitgave honorarium te ontvangen. Ik zie daar dus gaarne

van af. Met deze gegevens in de hand kunt U wellicht Uw antwoord formuleren. Ik laat de uiteindelijke beslissing gaarne aan U over.

Met vriendelijke groeten,

hoogachtend,